

Beoplay P2

Quick Start Guide

Lynguide

Kurzanleitung

Guía De Inicio Rápido

Guide De Démarrage Rapide

Guida Di Avvio Rapido

クイックスタートガイド

빠른 시작 가이드

Snelstartgids

Guia De Início Rápido

Краткое Руководство Пользователя

Snabbstartguide

快速入门指南

快速入門指南



1



Beoplay



Download on the
App Store



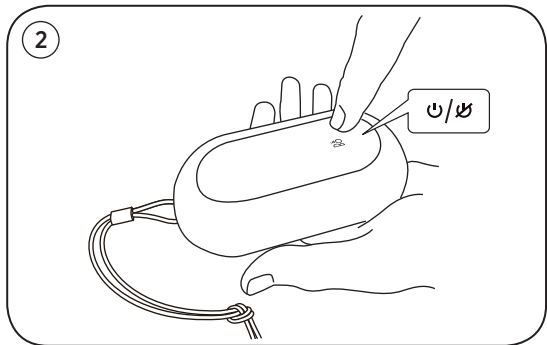
GET IT ON
Google Play

beoplay.com/APP

- EN** Use the Beoplay App for setup, product customization and music enhancing features.
- DA** Benyt Beoplay-app'en til konfiguration, produkttilpasning og musikforbedrende funktioner.
- DE** Verwenden Sie die Beoplay App zur Einrichtung, Produktanpassung und Optimierung der Musikwiedergabe.
- ES** Utilice la Beoplay App para la configurar y personalizar el producto, así como para las funciones de mejora de la música.
- FR** Utilisez la Beoplay App pour la configuration, la personnalisation du produit et les fonctionnalités d'amélioration de la musique.
- IT** Utilizzare l'app Beoplay per la configurazione, la personalizzazione del prodotto e le funzioni di miglioramento della musica.
- JA** Beoplay アプリでは、設定や製品のカスタマイズ、イコライザーの調整が行えます。

- KO** 설정, 제품 사용자 지정 및 음악 향상 기능에 Beoplay 앱을 사용하십시오.
- NL** Gebruik de Beoplay App voor het instellen, aanpassen van het product en muzieksverbeteringsfuncties.
- PT** Utilize a aplicação Beoplay para configuração, personalização do produto e funcionalidades de música.
- RU** Используйте приложение Beoplay App для настройки, оптимизации под собственные требования или повышения качества звучания музыки.
- SV** Använd Beoplay App för konfiguration, produktanpassning och musikförstärkningsfunktioner.
- ZH** Beoplay 应用提供设置、产品定制以及各种音乐增强功能。
- ZHTW** 請使用 Beoplay App 進行設定、產品自訂與音樂強化功能。

Turn on and off



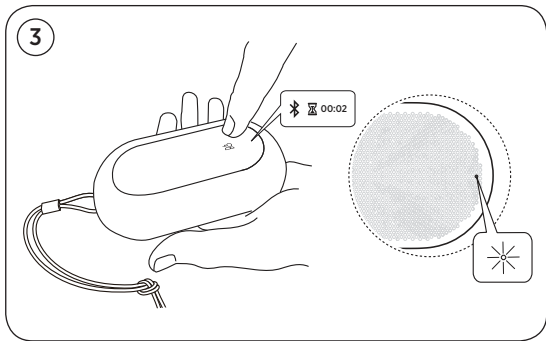
- EN** Press the button to turn on/off speaker. Alternatively, speaker will automatically go to sleep when not in use for 15 minutes (Availability mode). To wake up, open the Beoplay App or press the button.
- DA** Tryk på knappen for at tænde/slukke for højttaleren. Alternativt deaktiveres højttaleren, når den ikke har været i brug i 15 minutter (Availability mode). Væk højttaleren med Beoplay-app'en eller ved at trykke på knappen.
- DE** Drücken Sie die Taste, um den Lautsprecher ein- oder auszuschalten. Alternativ wechselt der Lautsprecher nach 15 Minuten ohne Aktivität automatisch in den Ruhemodus (Availability mode). Zum Aktivieren öffnen Sie die Beoplay App oder drücken Sie die Taste.
- ES** Pulse el botón para encender o apagar el altavoz. Alternativamente, el altavoz se pondrá en modo de reposo si no se utiliza durante 15 minutos (Availability mode). Para activarlo, abra Beoplay App o pulse el botón.

- FR** Appuyez sur le bouton pour activer/désactiver le haut-parleur. Sinon, le haut-parleur s'arrêtera automatiquement lorsqu'il n'est pas utilisé pendant 15 minutes (Availability mode). Pour vous réveiller, ouvrez la Beoplay App ou appuyez sur le bouton.
- IT** Premere il pulsante per accendere/spegnere il diffusore. In alternativa, il diffusore entrerà automaticamente in modalità sospensione se non utilizzato per 15 minuti (Availability mode). Per riattivarlo, aprire l'app Beoplay oppure premere il pulsante.
- JA** スピーカーをオン/オフするにはボタンを押します。15分間使用しない状態が続くと、自動的にスリープ状態になります (Availability mode)。スリープを解除するには、Beoplay アプリを開くか、ボタンを押します。
- KO** 스피커를 켜고/끄려면 버튼을 누릅니다. 또는 15분 동안 사용하지 않을 경우, 스피커가 자동으로 절전 상태로 들어갑니다(Availability mode). 활성화하려면 Beoplay 앱을 열거나 버튼을 누릅니다.

- NL** Druk de knop om de luidspreker aan/uit te zetten. In andere gevallen, zal de luidspreker automatisch in slaapstand gaan wanneer deze voor 15 minuten niet wordt gebruikt (Availability mode). Om weer uit slaapstand te komen, opent u de Beoplay App of drukt u op de knop.
- PT** Prima o botão para ligar/desligar a coluna. Em alternativa, a coluna fica automaticamente em suspensão se não for utilizada durante 15 minutos (Availability mode). Para reativar, abra a aplicação Beoplay ou prima o botão.
- RU** Нажмите кнопку, чтобы включить / отключить динамик. В ином случае динамик автоматически перейдет в спящий режим после 15 минут неиспользования (Availability mode). Чтобы выйти из спящего режима, откройте приложение Beoplay App или нажмите кнопку.

- SV** Tryck på knappen för att slå på/stänga av högtalaren. Alternativt, går högtalaren automatiskt i sovläge när den inte används i 15 minuter (Availability mode). För att väcka den, öppna Beoplay App eller tryck på knappen.
- ZH** 按下按钮可打开/关闭扬声器。另外，扬声器会在闲置 15 分钟后自动休眠 (Availability mode)。要唤醒扬声器，请打开 Beoplay 应用或按下按钮。
- ZHTW** 按下按钮可開啟/關閉喇叭。或者，當不使用超過 15 分鐘 (Availability mode) 後，喇叭將自動進入睡眠模式。若要喚醒，請開啟 Beoplay 應用程式或按下按鈕。

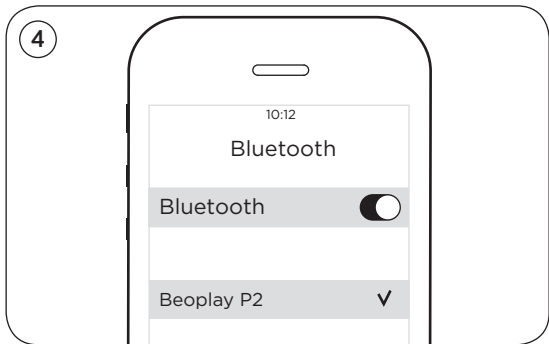
Bluetooth pairing ...



- EN** Press and hold the button for 2 seconds. The indicator will flash blue and a sound prompt is heard.
- DA** Tryk på knappen, og hold den nede i 2 sekunder. Indikatoren blinker blå, og der afspilles et lydssignal.
- DE** Drücken und halten Sie die Taste für 2 Sekunden. Die Anzeige blinkt blau und ein Signal ertönt.
- ES** Mantenga pulsado el botón durante 2 segundos. El indicador parpadeará en color azul y se oirá una indicación.
- FR** Appuyez et maintenez le bouton enfoncé pendant 2 secondes. Le témoin clignotera en bleu et on entend un signal sonore.
- IT** Tenere premuto il pulsante per 2 secondi. L'indicatore lampeggerà in blu e verrà emesso un segnale acustico.
- JA** ボタンを2秒間押し続けます。インジケーターが青色に点滅し、確認音が聞こえます。

- KO** 버튼을 2초 동안 길게 누릅니다. 표시기가 파란색으로 바뀌고 사운드 알림이 울립니다.
- NL** Houd de knop voor 2 seconden ingedrukt. De indicator zal blauw knipperen en een geluidssignaal is hoorbaar.
- PT** Prima o botão sem soltar durante 2 segundos. O indicador pisca a azul e ouve-se um aviso sonoro.
- RU** Нажмите и удерживайте кнопку в течение приблизительно 2 секунд. Индикатор замигает синим цветом и раздастся звуковой сигнал.
- SV** Tryck in och håll knappen intryckt i 2 sekunder. Indikatorn blinkar blått och en ljudsignal hörs.
- ZH** 按住按钮并保持 2 秒钟。指示灯将闪烁蓝色，且系统发出声音提示。
- ZHTW** 請按住按鈕 2 秒。指示燈將閃爍藍色，且聽到提示聲響。

... Bluetooth pairing



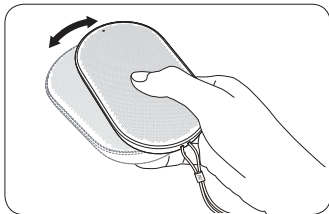
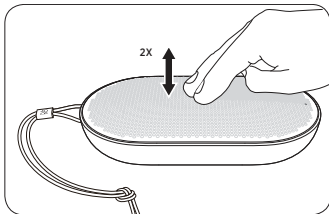
- EN** When the indicator flashes blue, switch on Bluetooth on your device. Find the device list and select Beoplay P2. The indicator turns solid white when connected and a sound prompt is heard. Beoplay P2 is now ready to play.
- DA** Når indikatoren blinker blå, skal du tænde for Bluetooth på enheden. Find enhedslisten, og vælg Beoplay P2. Indikatoren lyser konstant hvidt ved forbindelse, og der afspilles et lydsignal. Beoplay P2 er nu klar til afspilning.
- DE** Wenn die Anzeige blau blinkt, schalten Sie Bluetooth an Ihrem Gerät ein. Suchen Sie die Geräteliste und wählen Sie Beoplay P2. Sobald die Verbindung hergestellt ist, leuchtet die Anzeige weiß und ein Signal ertönt. Beoplay P2 ist jetzt zur Wiedergabe bereit.
- ES** Cuando el indicador parpadee en color azul, active Bluetooth en su dispositivo. Busque la lista de dispositivos y seleccione Beoplay P2. El indicador se iluminará en color azul fijo cuando se haya conectado, y se oirá una indicación. Ahora, Beoplay P2 está listo para reproducir.

- FR** Lorsque le témoin clignote en bleu, activez le Bluetooth sur votre appareil. Recherchez la liste des périphériques et sélectionnez Beoplay P2. Le témoin devient blanc permanent quand il est connecté et on entend un signal sonore. Beoplay P2 est maintenant prêt à lire.
- IT** Quando l'indicatore lampeggia in blu, attivare il Bluetooth sul dispositivo. Trovare l'elenco dei dispositivi e selezionare Beoplay P2. L'indicatore si illumina fisso in blu una volta connesso e verrà emesso un segnale acustico. Ora Beoplay P2 è pronto alla riproduzione.
- JA** インジケーターが青色に点滅したら、携帯端末で Bluetooth をオンにします。Bluetooth 端末のリストを開き「Beoplay P2」を選択します。接続されるとインジケーターが白色に点灯し、確認音が聞こえます。Beoplay P2 から再生する準備はこれで完了です。
- KO** 표시기가 파란색으로 깜박이면 장치에서 Bluetooth를 켭니다. 장치 목록을 찾고 Beoplay P2를 선택합니다. 연결되고 사운드 알림이 울리면 표시기에 흰색 불이 켜집니다. 이제 Beoplay P2를 재생할 준비가 되었습니다.

- NL** Wanneer de indicator blauw knippert, schakelt u Bluetooth op uw apparaat in. Vind de apparatenlijst en selecteer Beoplay P2. De indicator wordt wit bij verbinding en een geluidssignaal is hoorbaar. Beoplay P2 is nu klaar om te spelen.
- PT** Quando o indicador piscar a azul, ligue o Bluetooth no seu dispositivo. Encontre a lista de dispositivos e selecione Beoplay P2. O indicador fica branco sem piscar quando a ligação é estabelecida e ouve-se um aviso sonoro. O Beoplay P2 está pronto para reproduzir música.
- RU** Пока индикатор мигает синим цветом, включите Bluetooth на вашем устройстве. Найдите список устройств и выберите Beoplay P2. После установления соединения индикатор загорится постоянным белым цветом и раздастся звуковой сигнал. Теперь Beoplay P2 может использоваться для воспроизведения музыки.

- SV** Näre indikatorn blinkar blått, slå på Bluetooth på din enhet. Hitta enhetslistan och välj Beoplay P2. Indikatorn lyser med fast vitt sken när den är ansluten och en ljudsignal hörs. Beoplay P2 är nu klar att spela.
- ZH** 指示灯闪烁蓝色时，打开设备上的蓝牙 (Bluetooth)。找到设备列表并选择 Beoplay P2。建立连接后，指示灯变为白色常亮，且系统发出声音提示。Beoplay P2 即已准备就绪。
- ZHTW** 當指示燈閃爍藍色時，請開啟您裝置上的藍牙功能。請在裝置清單中尋找並選擇 Beoplay P2。當已連接並聽到提示聲響時，指示燈會轉成白色。現在 Beoplay P2 已經可以播放。

Tap and shake



- EN** Double tap to start and stop music, and shake horizontally to select the next track. Tap and shake features can be customized via Beoplay App.
- DA** Tryk to gange for at starte og stoppe afspilning af musikken, og ryst derefter enheden vandret for at vælge det næste nummer. Tryk og ryst kan brugertilpasses via Beoplay-app'en.
- DE** Doppeltippen startet und stoppt die Musikwiedergabe, Schütteln in der Horizontalen wählt den nächsten Titel. Das Tippen und Schütteln kann über die Beoplay App angepasst sein.
- ES** Toque dos veces para iniciar y detener la música, y agite horizontalmente para seleccionar la pista siguiente. El efecto del toque y la agitación se pueden personalizar mediante la Beoplay App.
- FR** Tapez deux fois pour démarrer et arrêter la musique et secouez horizontalement pour sélectionner la piste suivante. Il est possible de personnaliser Taper et Secouer via Beoplay App.

- IT** Toccare due volte per avviare o interrompere la musica, scuotere in orizzontale per selezionare la traccia successiva. L'app Beoplay consente di personalizzare i gesti di tocco e scuotimento.
- JA** ダブルタップして、音楽を再生・停止します。次の曲へスキップするには水平方向にシェイクします。タップやシェイクの動作は Beoplay アプリからカスタマイズできます。
- KO** 음악을 시작하거나 중지하려면 두 번 탭하고, 다음 트랙을 선택하려면 가로로 흔들니다. 탭해서 흔들기는 Beoplay 앱을 통해 원하는 대로 설정할 수 있습니다.
- NL** Druk dubbel om muziek te starten en te stoppen, schud horizontaal om het volgende nummer te selecteren. Drukken en schudden kunnen worden aangepast via Beoplay App.
- PT** Toque duas vezes para iniciar e parar a música, e abane na horizontal para selecionar a faixa seguinte. As operações de tocar e abanar podem ser personalizadas através da aplicação Beoplay.

- RU** Дважды коснитесь устройства, чтобы запустить или остановить воспроизведение музыки или встряхните устройство в горизонтальной плоскости, чтобы выбрать следующий трек. Движения касания и встряхивания можно настроить в приложении Beoplay App.
- SV** Dubbelklicka för att sätta på och stänga av musik, och skaka den horisontalt för att välja nästa spår. Knacka och skaka kan anpassas via Beoplay App.
- ZH** 轻触两次可开始或停止播放音乐，水平晃动可选择下一首歌曲。可通过 Beoplay 应用定制轻触和晃动操作。
- ZHTW** 點按兩次以開始及停止音樂，以水平方式晃動可選擇下一曲。可透過 Beoplay 應用程式來自訂點按與晃動。

Tilmeld Dig Online
Registrieren Sie Sich Online
Register Online
Registro En Línea
Inscription En Ligne
Registrazione On-line
オンライン登録
온라인 등록
Online Registreren
Registo Online
Онлайн Регистрация
Online-registrering
在线注册
線上註冊

DA Tilmeld dig online på www.beoplay.com/register for at modtage vigtige oplysninger om produkt- og softwareopdateringer fra BANG & OLUFSEN Group. Hvis du har købt dit produkt i en BANG & OLUFSEN-butik eller på www.beoplay.com, er du automatisk blevet tilmeldt.

DE Registrieren Sie sich online unter www.beoplay.com/register, um wichtige Informationen zu Produkt- und Software-Aktualisierungen sowie interessante Neuigkeiten und Angebote von der BANG & OLUFSEN Gruppe zu erhalten. Wenn Sie ein Produkt in einem BANG & OLUFSEN Fachgeschäft oder auf www.beoplay.com gekauft haben, sind Sie bereits registriert.

EN Register online at www.beoplay.com/register to receive important information about product and software updates – and to get exciting news and offers from the BANG & OLUFSEN Group. If you have purchased your product at a BANG & OLUFSEN store or at www.beoplay.com, you have automatically been registered

ES Regístrese online en la página web www.beoplay.com/register para recibir información importante acerca del productos y de actualizaciones de software – y para conseguir fantásticas noticias y ofertas del Grupo BANG & OLUFSEN. Si ha adquirido el equipo en una tienda BANG & OLUFSEN o en www.beoplay.com, se habrá registrado automáticamente.

Inscrivez-vous en ligne sur www.beoplay.com/register pour recevoir des informations importantes sur les mises à jour de produits et de logiciels - et pour obtenir des nouvelles et des offres intéressantes du Groupe BANG & OLUFSEN. Si vous avez acheté votre produit dans un magasin BANG & OLUFSEN ou sur www.beoplay.com, vous avez été inscrit automatiquement.

FR

Registrarsi online su www.beoplay.com/register per ricevere importanti informazioni su prodotti e aggiornamenti software, notizie e le fantastiche offerte del Gruppo BANG & OLUFSEN. Se hai acquistato il tuo prodotto in un punto vendita BANG & OLUFSEN o su www.beoplay.com, la registrazione è automatica.

IT

www.beoplay.com/register にご登録されれば、製品とソフトウェアの更新に関する重要な情報についてお知らせいたします。さらには BANG & OLUFSEN Group からのホットなニュースやオファーもご利用になれます。BANG & OLUFSEN ストアまたは www.beoplay.com にて商品をご購入されたお客様はすでに登録済です。

JA

제품 및 소프트웨어에 관한 중요 정보를 수신하고 BANG & OLUFSEN 그룹으로 뉴스와 특별 혜택 소식을 받아보려면 www.beoplay.com/register에서 온라인으로 등록하십시오. BANG & OLUFSEN 대리점 또는 www.beoplay.com에서 제품을 구입하신 고객은 자동으로 등록됩니다.

KO

- NL** Registreer online op www.beoplay.com/register om belangrijke informatie te ontvangen over product- en software-updates - en om de laatste nieuwtjes en aanbiedingen van de BANG & OLUFSEN Group te ontvangen. Als u uw product in een BANG & OLUFSEN-winkel of op www.beoplay.com hebt gekocht, bent u automatisch geregistreerd.
- PT** Registe-se online em www.beoplay.com/register para receber informações importantes sobre atualizações de produtos e software, e para receber notícias e ofertas entusiasmantes do Grupo BANG & OLUFSEN. Se adquiriu o seu produto numa loja BANG & OLUFSEN ou em www.beoplay.com, foi automaticamente registado.
- RU** Зарегистрируйтесь на сайте www.beoplay.com/register для получения важной информации о продукции и доступных обновлениях программного обеспечения, новостей и выгодных предложений группы BANG & OLUFSEN. Если вы приобрели свой продукт в магазине BANG & OLUFSEN или на сайте www.beoplay.com, то вы были зарегистрированы автоматически.
- SV** Registrera dig online på www.beoplay.com/register för att få viktig information om produkter och programuppdateringar samt för att få spännande nyheter och erbjudanden från BANG & OLUFSEN Group. Om du har köpt din produkt i en BANG & OLUFSEN-affär eller hos www.beoplay.com behöver du inte registrera dig, eftersom registreringen redan har utförts automatiskt.

在线注册www.beoplay.com/register，以接收有关产品和软件更新的重要信息，以及获得BANG & OLUFSEN Group令人兴奋的新闻与优惠。如果您从BANG & OLUFSEN 商店或 www.beoplay.com 购入产品，即已自动注册。

ZH

請上 www.beoplay.com/register 註冊，以取得有關產品與軟體更新的重要資訊 — 以及獲得來自 BANG & OLUFSEN 集團的重要新聞與優惠。如果您的產品是在 BANG & OLUFSEN 店面或 www.beoplay.com 購買、即已自動獲得註冊。

ZHTW

www.beoplay.com/p2/learnmore

